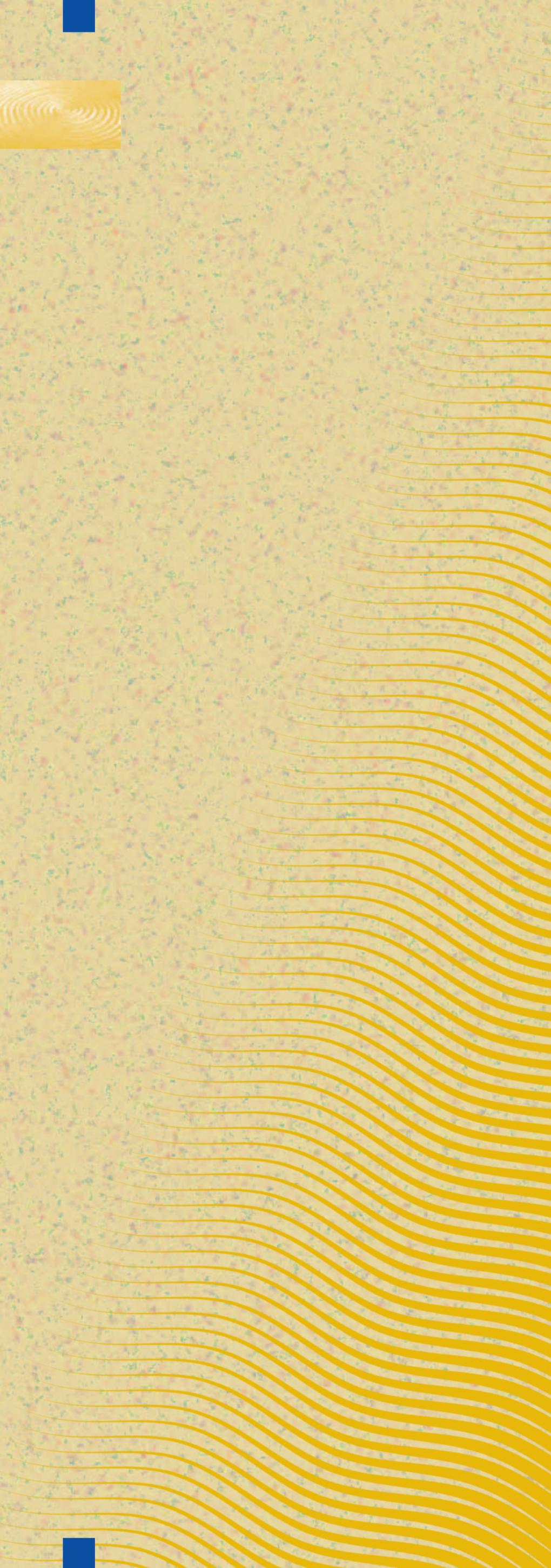


*výročná správa
annual report
2001*

*myslím...
poistím sa*





*výročná správa
annual report
2001*



ERGO
POISŤOVŇA

OBSAH

	str.
1. Úvodné slovo predsedu predstavenstva	6
2. Profil poistovne ERGO, a. s.	8
2.1. Prehľad, charakteristika činností	8
2.2. Podiel na trhu - vývoj	10
2.3. Humanitárne ciele	10
2.4. Prehľad informácií zverejnených v médiách	10
2.5. Vízia, stratégia	14
3. Poistenie osôb	16
3.1. Predpísané poistné	16
3.2. Vývoj stavu a počtu poistení	16
3.3. Zaistenie	18
4. Poistenie podnikateľských rizík a majetku	20
4.1. Predpísané poistné a obchodná produkcia	20
4.2. Zaistenie	20
5. Likvidácia poistných udalostí	22
5.1. Likvidácia poistných udalostí v poistení osôb	22
5.2. Likvidácia poistných udalostí v poistení podnikateľských rizík a majetku	24
6. Finančné výsledky	26
6.1. Tvorba hospodárskeho výsledku k 31. 12. 2001	28
6.2. Správa nezávislého audítora	30
8. Ponuka poistenia osôb	32
8.1. Životné poistenie	32
8.2. Neživotné poistenie	32
9. Ponuka poistenia podnikateľských rizík a majetku	34
10. Organizačné zložky spoločnosti	38
11. Územné usporiadanie spoločnosti	40

TABLE OF CONTENTS

	p.
1. Foreword of the Chairman of the Board	7
2. Background and characteristic activities of insurance company ERGO, a.s.	9
2.1. Background and characteristic activities of insurance company ERGO, a.s.	9
2.2. Market share development	11
2.3. Humanitarian objectives	11
2.4. Information published in the mass media	11
2.5. Vision and strategy	15
3. Personal insurance	17
3.1. Written premium	17
3.2. Portfolio development	17
3.3. Reinsurance	19
4. Business Risks and Property Insurance	21
4.1. Written premium and business production	21
4.2. Reinsurance	21
5. Claim Settlement	23
5.1. Claims settlement in personal insurance	23
5.2. Claims settlement in business risks and property insurance	25
6. Financial results	27
6.1. Economic results as at December 31st, 2001	29
6.2. Independent Auditor's Report	31
8. Offer Of Personal Insurance	33
8.1. Life insurance	33
8.2. Non-life insurance	33
9. Offer of Business Risks and Property Insurance	35
10. Organisational Units of the Company	39
11. Territorial locations of the company	41

1. ÚVODNÉ SLOVO PREDSEDU PREDSTAVENSTVA

**Vážení klienti, obchodní partneri a akcionári,
predkladáme Vám výročnú správu poistovne
ERGO, a.s., za rok 2001.**

Uplynulý rok došlo v ekonomike SR k zlepšeniu makroekonomických parametrov meraných rastom HDP, ktorý dosiahol 3,3 %. Je to pozitívny signál, pretože uvedené tempo rastu HDP bolo vyššie ako v krajinách EÚ. Porovnanie s vyspelou Európou nie je úplne relevantné vzhľadom k odlišnej celkovej úrovni ekonomiky. Minimálne je to dobrý signál na nastúpenej ceste k európskej integrácii. Popri tom sa úspešne vyvíja i poistovníctvo, ktoré každoročne zaznamenáva výrazné prírastky predpísaného poistného, v roku 2001 17 % predovšetkým zásluhou životného poistenia. Životné poistenie postupne zvyšuje svoj podiel na celkovom predpísanom poistnom. V roku vzniku SR sa životné poistenie podieľalo 23,5 % a v roku 2001 to bolo už 43,8 % z predpísaného poistného. Blížime sa k ukazovateľom, aké sú v EÚ, kde je min. vyrovnaný podiel životného a neživotného poistenia. Poistovňa ERGO, a.s., dlhodobo udržuje vlastnú dynamiku nad dynamikou poistného odvetvia, v roku 2001 stúplo predpísané poistné oproti predchádzajúcemu roku o 28 %. Rok 2001 v poisťovni ERGO, a.s., znamenal priblíženie sa k magickej hranici 1 mld. Sk predpísaného poistného. Priamo sme ju nepokorili, ale výsledok 841 mil. Sk predpísaného poistného nás v roku 2002 zaväzuje magickú hranicu zdolať. Uvedený výsledok nás posunul na 8. miesto v poradí poisťovní združených v SAP. Dosiahnutý zisk vo výške 5 mil. Sk je nižší než v predchádzajúcom roku. Odráža zvýšené náklady, ktoré boli vynaložené na zavedenie povinného zmluvného poistenia. V závere roka 2001 sme získali ako prvá poisťovňa v SR ratingovú známku od CRA Rating Agency, ktorá je afiliáciou svetoznámej ratingovej agentúry Moody's Investors Service. Priznané hodnotenie je len o jeden stupeň nižšie, ako mohli dosiahnuť podnikateľské subjekty v SR. Je to vysvedčenie, ktoré svedčí o našej kvalite, schopnosti plniť prijaté záväzky voči klientom. Verím, že aj v roku 2002 naplníme naše predsažené a budeme minimálne tak úspešní ako v predchádzajúcom roku, čím posilníme dôveru našich klientov i akcionárov.



Ing. Jozef GRNÁČIK
predseda predstavenstva
generálny riaditeľ

1. FOREWORD BY THE CHAIRMAN OF THE BOARD

**Dear Clients, Business Partners and Shareholders,
We have great pleasure in presenting the Annual
Report of the insurance company ERGO, a.s., for 2001.**

In the last year the economy of the Slovak Republic showed an improvement in macroeconomic indicators measured as a GDP increase of 3.3%. This is a positive signal, as this GDP growth rate was higher than the GDP growth rate in EU countries. However, this comparison with advanced Europe is not fully relevant because of the completely different levels in their economies. However, it is at least a good sign we are taking the right path towards European integration. In this situation the insurance industry has also been successfully developing, resulting in a considerable increase in the number of written premiums every year. In 2001 this figure was 17 %, mainly due to a significant increase in life insurance. The proportion of this type of insurance is gradually increasing. In 1993, when the independent Slovak Republic originated, life insurance represented a mere 23.5 % of written premiums, while in 2001 it accounted for as much as 43.8 %. We are getting closer to the indices valid in the EU, where the proportion between life insurance and non-life insurance are approximately equal. For a long time, insurance company ERGO, a.s., has succeeded in maintaining its own dynamism above the level of the overall insurance industry. In 2001, written premiums increased by 28 % in comparison with the previous year. In 2001, insurance company ERGO, a.s., came nearer to the magic level of SKK 1 billion in written premiums. We did not quite reach it, but the SKK 841 million of written premiums gives us the impetus to overcome the SKK 1 billion barrier in 2002. This result contributed to our 8th position on the list of insurance industries associated under the Slovak Association of Insurance Companies. The profit of SKK 5 million achieved in 2001 is lower than the previous year. This reflects the higher costs incurred in launching compulsory contractual insurance. At the end of 2001 we were the first Slovak insurance company to merit a rating from the CRA Rating Agency, an affiliate of the world famous Moody's Investors Service agency. The rating is only one degree lower than the maximum rating attainable by business entities in the Slovak Republic. This rating proves our quality and our abilities to fulfil our obligations to our clients. I am sure that in 2002 we will fulfil our resolutions, and we will be at least as successful as in the previous year, thereby reinforcing the confidence of both our clients and shareholders.



**Ing. Jozef GRNÁČIK
Chairman of the Board of Directors
General Director**

2. PROFIL POISŤOVNE ERGO, a.s.

Sídlo: Drieňová 7, 821 02 Bratislava 2
Zahájenie činnosti: 9. júna 1992
Základné imanie: 350 mil. Sk
Aкционári: Prvá slovenská investičná skupina, a.s., Bratislava 64,29 %
IPB Pojišťovna, a.s., Pardubice 35,14 %

Predstavenstvo:

Ing. Jozef GRNÁČIK predsedajúci predstavenstva
Dalibor PAVEL generálny riaditeľ poisťovne ERGO, a.s.
Ing. Pavel GREGOR podpredsedajúci predstavenstva
Ing. Ľudovít KRISTINÍK člen predstavenstva
Ing. Jiří HLAVÁČEK člen predstavenstva

Dozorná rada:

Ing. Jiří MORÁVEK predsedajúca dozornej rady
Ing. Václav FOGLAR člen dozornej rady
Ing. Jan PETR člen dozornej rady
Ing. Vladimír RAJČÁK člen dozornej rady
Ing. Peter VAJDA, CSc. člen dozornej rady

2.1. Prehľad, charakteristika činností

Poisťovňa ERGO, a.s., vznikla 1. 1. 1992 a svoju činnosť začala 9. 6. 1992.

Výrazný kapitálový vstup IPB Pojišťovny, a.s., do poisťovne ERGO, a.s., v r. 1995 umožnil rozšíriť činnosť poisťovne v oblasti životného a neživotného poistenia. Poistné produkty ponúkané poisťovňou ERGO, a.s., sú osvedčené v IPB Pojišťovne, a.s., kde prešli náročným testom českého poistného trhu.

Poisťovňa ERGO, a.s., je univerzálnou poisťovňou, ktorá poskytuje širokú škálu životných poistení a poistení majetku občanov. Poisťuje tiež podnikateľov, ich majetok, podnikateľské riziká a zodpovednosť za škody. Kvalitné poisťovacie služby poskytuje i veľkým priemyselným a obchodným komplexom.

Poisťovňa ERGO, a.s., získala 16. 10. 2001 ratingové hodnotenie Ba (druhý najvyšší možný stupeň medzinárodného ratingu pre spoločnosti v SR), dlhodobý lokálny rating skBaa (investičné pásmo) a krátkodobý rating skP-2 (max. možné hodnotenie). Uvedené ratingové hodnotenie je vyjadrením bony a kvality poisťovne, jej schopnosti plniť priaté záväzky voči klientom. Rating udelila CRA Rating Agency, ktorá je pridruženou spoločnosťou Moody's Investors Service – lídom v poskytovaní ratingov.

Zaistný program bol tvorený v spolupráci s poisťovacím a zaistovacím brokerom BMS Harris & Dixon Ltd. so sídlom v Londýne.

Upisovacia kapacita poisťovne ERGO, a.s., je krytá poprednými svetovými zaistovateľmi, z ktorých väčšina má ratingové hodnotenie Standard & Poors - AAA, AA alebo A.

Poisťovňa ERGO, a.s., je zakladajúcim členom Slovenskej asociácie poisťovní.

Poisťovňa ERGO, a.s., má v súčasnosti na Slovensku zastúpenie v 28 mestách vo forme pobočiek a obchodných kancelárií a na ne nadväzujúcu sieť spolupracovníkov.

Vo svojej činnosti sa poisťovňa ERGO, a.s., riadi kódexom etiky v poisťovníctve.

2. BACKGROUND AND CHARAKTERSTIC ACTIVITES OF INSURANCE COMPANY ERGO, a.s.

Registered Office:	Drieňová 7, 821 02 Bratislava 2
Commencement of Activities:	9 th June 1992
Corporate Stock:	SKK 350 million
Shareholders:	Prvá slovenská investičná skupina, a.s., Bratislava 64.29 %, IPB Pojišťovna, a.s., Pardubice 35.14 %

Board of Directors:

Ing. Jozef GRNÁČIK	Chairman of the Board of Directors
	General Director of insurance company ERGO, a.s.
Dalibor PAVEL	Vice Chairman of the Board of Directors
Ing. Pavel GREGOR	Member of the Board of Directors
Ing. Ľudovít KRISTINÍK	Member of the Board of Directors
Ing. Jiří HLAVÁČEK	Member of the Board of Directors

Supervisory Board:

Ing. Jiří MORÁVEK	Chairman of the Supervisory Board
Ing. Václav FOGLAR	Member of the Supervisory Board
Ing. Jan PETR	Member of the Supervisory Board
Ing. Vladimír RAJČÁK	Member of the Supervisory Board
Ing. Peter VAJDA, CSc.	Member of the Supervisory Board

2.1. Background and charakterstic activites of insurance company ERGO, a.s.

Insurance company ERGO, a.s., was established on 1st January 1992, and started its activities on 9th June 1992.

The crucial 1995 capital investment in insurance company ERGO, a.s., allowed the extension of its activities in the field of life insurance and non-life insurance. The individual insurance products offered by insurance company ERGO, a.s., had already been well established at IPB Pojišťovna, a.s., where they underwent gruelling tests from clients in the Czech insurance market.

Insurance company ERGO, a.s., is a universal insurance company providing a wide range of life insurance, as well as property insurance. The company insures entrepreneurs, their property, and business risks and liabilities. Quality insurance services are also provided for large industrial and business companies.

On 16th October 2001 insurance company ERGO, a.s., was awarded a rating of Ba (the second highest possible rating on the international scale for companies in the Slovak Republic), a long-term local rating of skBaa (investment area) and a short-term rating of skP-2 (maximum possible rating). These rating assessments reflect the credit and quality of our company as well as our ability to fulfil assumed obligations to clients. The rating was granted by the CRA Rating Agency, an affiliate company of Moody's Investors Service - the leader in ratings.

Reinsurance programme was created in co-operation with BMS Harris & Dixon Ltd., an insurance and reinsurance broker with its seat in London. The risk coverage of insurance company ERGO, a.s., is covered by major foreign reinsurance companies, most of whom hold a Standard & Poors rating - AAA, AA or A.

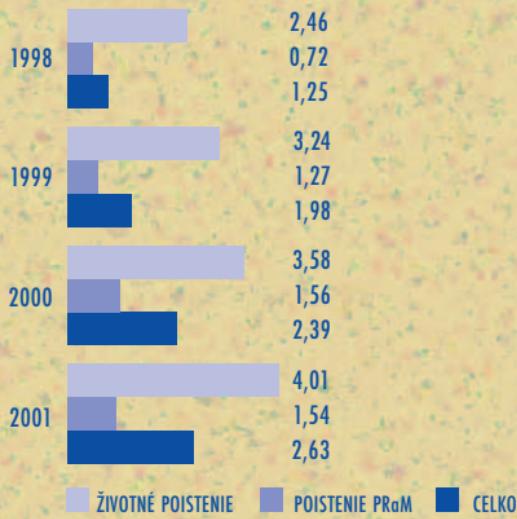
Insurance company ERGO, a.s., was one of the founding members of the Slovak Insurance Association.

At present, insurance company ERGO, a.s., has branch offices and business offices in 28 towns throughout Slovakia, with a full network of linked insurance agents. Insurance company ERGO, a.s., follows the Code of Conduct for insurance companies in all its activities.



2.2. Podiel na trhu - vývoj

Vývoj podielu na poistnom trhu SR



2.3. Humanitárne ciele

Poistovňa ERGO, a.s., podporuje svojimi aktivitami projekty, ktoré súvisia s jej činnosťou.

Tretí rok podporuje rôznymi aktivitami Ligu proti rakovine. Finančne prispieva na vydávanie publikácií zameraných na prevenciu nádorových ochorení. Zamestnanci poisťovne sa každoročne na pobočkách a obchodných kanceláriach aktívne zúčastňujú zbierok ku Dňu narcisov.

Druhý rok venuje svoju priažeň i tým najmenším, ktorí sa nemôžu brániť sami. Finančne bola podporená 1. a 2. detská klinika DFNsP v Bratislave a Detská nemocnica v Košiciach. Obidve nemocnice použili prostriedky od poisťovne ERGO, a.s., na zakúpenie prístrojov na skvalitnenie starostlivosti o deti v prvých dňoch života.

2.4. Prehľad informácií zverejnených v médiách

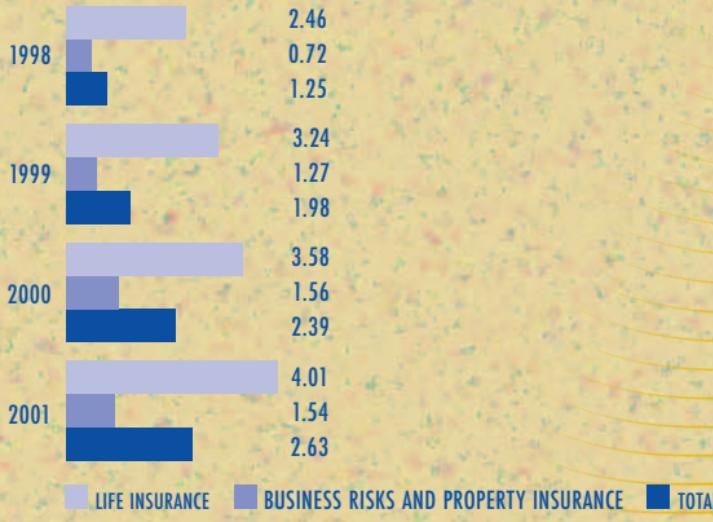
TREND 4. 1. 2001

Recepcia poisťovne ERGO štedrá k zdravotníctvu

Posolstvo „Ligou proti rakovine už musíme byť všetci“ nachádza na Slovensku už desať rokov priaznivý ohlas. Tretíkrát sa medzi tých, ktorým nie je myšlienka Ligy proti rakovine cudzia, zaradila aj poisťovňa ERGO, a.s., Bratislava. Na vianočnej recepcii pre svojich klientov a partnerov v Primaciálnom paláci v Bratislave venovala 180-tisíc korún na tri projekty. Ligu proti rakovine podporila sumou 100-tisíc Sk. Symbolický šek od predsedu predstavenstva a generálneho riaditeľa poisťovne ERGO Jozefa Grnáčika prevzala jej prezidentka Eva Siracká. „Novým projektom našej poisťovne je pomoc najmenším, teda tým, ktorí sa nedokážu brániť sami,“ hovorí J. Grnáčik. Preto sumou 80-tisíc Sk podporili 1. a 2. kliniku Detskej fakultnej nemocnice v Bratislave. Štredru mu Ježiškovi z poisťovne podčakovali za symbolické šeky jej prednosta doc. Marta Benedeková a lekárka Júlia Horáková.

2.2. Market share development

Development in the Slovak insurance market



2.3. Humanitarian objectives

Insurance company ERGO, a.s., supports projects relating to its activities. For the third year it has supported the League Against Cancer with various activities. Furthermore, it contributes financially to publishing materials aimed at preventing carcinomas. Every year, staff at branch offices and business offices take an active part in collecting money for the "Day of Narcissuses".

For the second year, insurance company ERGO, a.s., has supported the youngest who cannot defend themselves. Financial support was provided to the 1st and 2nd Children's Hospital in Bratislava and the Children's Hospital in Košice. Both hospitals used funds provided by insurance company ERGO, a.s., for buying apparatus to improve the care of babies during their first days of life.

2.4. Information published in the mass media

TREND weekly, 4th January 2001

ERGO's reception generous to healthcare services

For ten years the mission "We should all be in the League against Cancer" has had a wide and favourable reception in Slovakia. The insurance company ERGO, a.s., Bratislava, has for the third time shown itself to be one of those for whom the idea behind the League Against Cancer is important. At a Christmas Reception organised for the company's clients and partners in the Primacial Palace in Bratislava, ERGO donated SKK 180 thousand to three projects. The League Against Cancer was given SKK 100 thousand. Jozef Grnáčik, ERGO's Chairman of the Board of Directors and General Director, presented a symbolic cheque to Eva Siracká, President of the League. "The latest project from our insurance company is to help the youngest population, i.e. those who cannot defend themselves," said Jozef Grnáčik. Therefore, the company has donated SKK 80 thousand to the 1st and 2nd Children Teaching Hospitals in Bratislava. Dr. Marta Benedeková, Head of the Hospital and Dr. Júlia Horáková expressed their thanks to the generous "Father Christmas" from the insurance company.

PRAVDA 2. 5. 2001

ERGO s najvyšším ziskom

Poistovňa ERGO, a.s., dosiahla vlane predpísané poistné 655 mil. Sk. Oproti predchádzajúcemu roku poisťovňa tento ukazovateľ zlepšila o 37 percent. Informoval o tom riaditeľ odboru marketingu Ing. Emil Mitro. Týmto výsledkom sa poisťovňa ERGO zaradila na deviate miesto spomedzi 24 členských poisťovní združených v Slovenskej asociácii poisťovní.

„V minulom roku sme dosiahli zisk vo výške 20 mil. Sk, čo bol najlepší hospodársky výsledok počas nášho pôsobenia,“ skonštatoval Mitro.

Hospodárske noviny 13. 7. 2001

Valné zhromaždenie poisťovne ERGO, a.s.

- poisťovňa si udržiava svoju pozíciu

Dňa 3. júla 2001 sa konalo valné zhromaždenie poisťovne ERGO, a.s.. Akcionári schválili účtovnú závierku r. 2000. Podporili predstavenstvo poisťovne v jeho aktivitách na prípravu demonopolizácie zákonného poistenia zodpovednosti z prevádzky motorových vozidiel. Konštatovali, že súčasný stav legislatívy v oblasti demonopolizácie zákonného poistenia je neuspokojivý a zvlášť problematická sa javí otázka nevyčíslených nekrytých rezerv v štátom kontroloanej Slovenskej poisťovni.

Hospodárske noviny 31. 10. 2001

Aj ERGO bude poisťovať automobily

Poistovňa ERGO, a.s., za deväť mesiacov dosiahla predpísané poistné vo výške 609,2 mil. Sk, čo znamená 33 %-ný nárast oproti rovnakému obdobiu vlaňajška. Na tomto výsledku sa podieľalo predovšetkým životné poistenie sumou 410,4 mil. Sk, čo znamená nárast o 45 %. Neživotné poistenie dosiahlo úroveň 198,8 mil. Sk. Poisťovňa vyplatila 155,4 mil. Sk poistného plnenia. Rezervy boli akumulované vo výške 862 mil. Sk, z toho 783 mil. Sk v životnom poistení. Finančné prostriedky rezerv sú uložené v štátnych a podnikových dlhopisoch, terminovaných vkladoch a v bankách. Tento spôsob uloženia zabezpečuje momentálne asi 9 %-ný výnos, o ktorý sa zvyšujú kapitálové hodnoty klientom životného poistenia.

Poistovňa ERGO, a.s., sa zúčastní na premene zákonného poistenia zodpovednosti za škodu z prevádzky motorového vozidla. Akcionári spoločnosti podporili aktivity manažmentu v tomto smere a odsúhlasili zvýšenie základného imania o 120 mil. Sk na súčasných 350 mil. Sk. Licenciu na prevádzkovanie povinného zmluvného poistenia poisťovňa ERGO, a.s., už získala.

Trend 14. 11. 2001

CRA udelila poisťovni ERGO, a.s., druhý najlepší devizový rating

Česká ratingová agentúra CRA Rating Agency, afilácia Moody's Investors Service udelila dlhodobým záväzkom poisťovne ERGO, a.s., Bratislava v zahraničnej mene stupeň Ba. Ten „je o jeden stupeň nižší ako maximum dosiahnutelné v slovenských podmienkach,“ komentuje starší analytik CRA René Cinátl. Agentúra zároveň udelila poisťovni známku skBaa na dlhodobé záväzky denominované v slovenskej mene, čo je najvyššie možné hodnotenie pre slovenskú spoločnosť. ERGO je jedinou väčšou poisťovňou, ktorá za sebou nemá silnú zahraničnú finančnú inštitúciu. Podľa J. Grnáčika poisťovňa „v súčasnosti zaznamenáva zvýšený záujem zo strany silných zahraničných investorov“.

PRAVDA daily, 2nd May 2001

ERGO with the highest profit

Last year the insurance company ERGO, a.s. wrote premiums worth SKK 655 million. In comparison with the previous year, this company's indicator has increased by 37 percent. This was announced by Ing. Emil Mitro, Director of the Marketing Department. This result brought ERGO to 9th position among the 24 member insurance companies associated under the Slovak Association of Insurance Companies.

"Last year we achieved a profit of SKK 20 million, which is the best economic result during the company's operation," said Mitro.

HOSPODÁRSKE NOVINY daily, 13th July 2001

ERGO's General Assembly- the insurance company

keeps its position

The General Assembly of the insurance company ERGO, a.s. was held on 3rd July 2001. Shareholders approved financial statements for 2000. They supported the Board of Directors' activities aimed at preparing for removal of the monopoly for compulsory, third party motorcar liability insurance. They stated that the current situation in the legislative field concerning the removal of the monopoly on compulsory, third-party motorcar liability insurance was unsatisfactory, and they viewed the issue concerning non-enumerated non-covered reserves by Slovenská poistovňa insurance company controlled by the State as especially problematic.

HOSPODÁRSKE NOVINY daily, 31st October 2001

ERGO will also insure motorcars

Over a period of nine months, the insurance company ERGO, a.s. has written premiums worth SKK 609.2 million, representing a 33% increase in comparison with the same period of the previous year. The main contribution to this achievement was life insurance, which accounted for SKK 410.4 million of this result, a 45% increase. Premiums written for non-life insurance achieved a level of SKK 198.8 million. The insurance company paid out indemnities in the amount of SKK 155.4 million. Reserves of SKK 862 million were accumulated, of which SKK 783 million was in life insurance. Reserve funds were invested in state and corporate bonds, or deposited in banks as term deposits. This form of deposit currently ensures an approximately 9% pay-off, by which the capital values of clients who made life insurance policies is increased.

The insurance company will participate in the transformation of compulsory, third party motorcar liability insurance. The company's shareholders expressed their support for the management's activities aimed at this issue and approved an increase in the corporate stock by SKK 120 million to the current amount of SKK 350 million. ERGO has already obtained the licence for providing compulsory, third party motorcar liability insurance.

TREND weekly, 14 November 2001

CRA granted the second best (foreign currency) rating to ERGO

The Czech CRA Rating Agency, an affiliate of Moody's Investors Service, awarded a rating of Ba to the long-term foreign currency obligations of the insurance company ERGO, a.s., Bratislava. This degree is only "one degree lower than the maximum achievable under Slovak conditions," says René Cinátl, CRA Senior Analyst. At the same time, the Agency granted the insurance company a rating of skBaa for long-term obligations denominated

SME 10. 12. 2001

ERGO očakáva predpísané poistné v objeme 840 miliónov Sk

Košice 9. decembra (TASR) - Generálny riaditeľ poistovne ERGO, a.s., Jozef Grnáčik očakáva, že objem predpísaného poistného v roku 2001 dosiahne 840 miliónov Sk. Rezervy by mali presiahnuť 800 miliónov Sk. Výplata poistných náhrad bude predstavovať asi 180 miliónov Sk. Informoval o tom na stretnutí s novinármi v Košiciach. Predpokladá, že v porovnaní s rokom 2000 sa objem predpísaného poistného zvýší zhruba o 200 miliónov Sk, rezervy vzrástú asi o 150 miliónov Sk. Očakávaný hospodársky výsledok za rok 2001 podľa J. Grnáčika ovplyvnila príprava poistovne na poskytovanie zákonného poistenia zodpovednosti za škodu z prevádzky motorového vozidla. Príprava produktu si vyžiadala investície približne 15 miliónov Sk. J. Grnáčik skonštoval, že prístup poistovne ERGO k tomuto poistnému produktu, ktorý považuje za rizikový, zostáva pomerne konzervatívny a zdržanlivý.

2.5. Vízia, stratégia

Poistovňa ERGO, a.s., by mala byť súčasťou silnej nadnárodnej finančnej skupiny zastrešovať v nej oblasť životného a neživotného poistenia na území SR, poskytovať klientom komplexné finančné poradenstvo s využitím služieb sesterských spoločností finančnej skupiny a v rámci tejto vzájomnej spolupráce dosahovať synergické efekty. Bude si budovať dobré meno, aby bola vnímaná ako spoľahlivá, stabilná a klientsky orientovaná spoločnosť. Marketingové myšenie bude aplikované v celej spoločnosti. Chceme byť atraktívnym zamestnávateľom a partnerom pre našich zamestnancov a spolupracovníkov. Veľká pozornosť bude neustále venovaná ľudským zdrojom, starostlivosti o ich osobný rozvoj, rast, adekvátne ohodnotenie a budovaniu spolupatričnosti a hrдosti na našu spoločnosť. Zároveň bude rastom svojej vnútornej hodnoty a dlhodobou ziskovosťou aj spoľahlivou a finančne výnosnou investíciou pre svojich akcionárov.

in Slovak currency, which is the highest possible assessment for a Slovak company. ERGO is the only larger insurance company not supported by a strong, foreign financial institution. According to J. Grnáčik, "at present the company has recorded an increased interest from strong, foreign investors."

SME daily, 10th December 2001

ERGO expects written premium of SKK 840 million

Košice, 9th December (TASR) - Jozef Grnáčik, General Director of the insurance company ERGO, a.s., expects that the volume of written premiums will be SKK 840 million in 2001. Reserves should exceed SKK 800 million. The payment of indemnities will be approximately SKK 180 million. He said this at a meeting with journalists in Košice. He supposes that in comparison with 2000 the volume of written premiums will increase by almost SKK 200 million, and reserve will increase by approximately SKK 150 million. According to J. Grnáčik, the expected profit for 2001 was probably influenced by the company's preparations for providing compulsory, third party motorcar liability insurance. Preparation of this product has required investments of approximately SKK 15 million. J. Grnáčik said that ERGO's approach to this insurance product, which is in his opinion a risky one, is still quite conservative and reserved.

2.5. Vision and strategy

Insurance company ERGO, a.s., should become a member of a strong transnational financial group, cover the field of life and non-life insurance in the territory of the Slovak Republic, provide clients with complex financial counselling utilising the services of affiliated companies associated under this financial group and under the framework of mutual co-operation to achieve synergic effects. Insurance company ERGO, a.s., will build its reputation in order to be perceived as a credible, stable and client-oriented company. The whole company will apply marketing-oriented thinking. We want to become an attractive employer and partner for our employees and partners. Great attention will always be paid to human resources, care of personal development, growth, adequate evaluation and allegiance to and pride in our company. And, at the same time, through increasing its internal value and long-term profitability it will also be a reliable and financially lucrative investment for its shareholders.

3. POISTENIE OSÔB

Ciele, ktoré si poisťovňa stanovila pre rok 2001 sa podarilo naplniť v predpísanom poistnom, ale aj v postavení na poistnom trhu. Poisťovni patrí 4,07 % podiel v životnom poistení, čo ju radí na významné 6. miesto medzi 24 poisťovnami združenými v Slovenskej asociácii poisťovní. Vysoký stupeň dynamiky nárastu predpísaného poistného dáva predpoklady aj v budúcoch rokoch zvyšovať podiel na trhu.

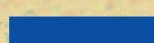
Dopracovanie technologického informačného systému vytvorilo predpoklady naplniť stratégii vytvorenia klientsky orientovanej spoločnosti, kde potreby a požiadavky klienta sú plne rešpektované. Súčasné ponúkané produkty sa neustále vylepšujú. V roku 2001 sme vytvorili predpoklady postupného zavádzania nových produktov, ktoré rozšíria produktovú štruktúru a doplnia škálu poistných krytí.

Zhodnotenie prostriedkov technických rezerv v životnom poistení vrátane dosiahnutých prebytkov, ktoré sú pripisované ku kapitálovým hodnotám klientov, dosiahlo v roku 2001 9,9 %. Vhodným a bezpečným investovaním prostriedkov technických rezerv bolo dosiahnuté vyššie zhodnotenie v porovnaní s priemernými úrokovými podmienkami bánek.

3.1. Predpísané poistné

V životnom poistení (vrátane úrazového pipoistenia) dosiahla poisťovňa predpísané poistné 565,5 mil. Sk. V porovnaní s rokom 2000 predstavuje táto čiastka zvýšenie o 161,6 mil. Sk. Index nárastu predstavuje 40 %. Významné miesto a poďakovanie v rámci obchodných aktivít patrí našim partnerským maklérskej spoločnostiam, a to hlavne Z.F.P., OVB Allfinanz Slovensko, ALLFINANZ Holding, Sk Maximus group a ďalším.

Vývoj predpísaného poistného (mil. Sk)

1998		159,9
1999		281,6
2000		403,8
2001		565,5

3.2. Vývoj stavu a počtu poistení

V roku 2001 bolo uzavretých 37 618 ks nových životných poistení. Svoju priažeň nám už prejavuje vyše 100 000 klientov, ktorí uzavreli celkovo 135 tis. poistných zmlúv. Najobľúbenejším produkтом zoštáva ďalej variabilné kapitálové životné poistenie OPTIMUS, ktoré tvorí 78 % z celého poistného kmeňa. Poisťovňa myslí aj na zabezpečenie našich najmenších a ponúka poistenie detí a dospelých JUVENTUS. V priebehu roku sa zvýšil podiel dôchodkových poistení, čo poukazuje, že občania SR si začínajú uvedomovať potrebu kumulovania zdrojov v mladšom veku na spríjemnenie jesene života.

3. PERSONAL INSURANCE

Objectives of insurance company ERGO, a.s., defined for 2001 have been achieved in relation to written premium, but also in position in the insurance market. Insurance company ERGO, a.s., achieved a 4.07 % proportion and therefore is ranked as 6th among 24 insurance companies associated under the Slovak Association of Insurance Companies. The high level of dynamism in the growth of written premium creates preconditions for increasing share in the insurance market during the following years.

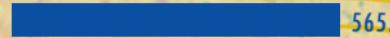
The completion of the company's technological information system has created preconditions for fulfilling strategy aimed at creation of a client-oriented company respecting its clients' needs and requirements. In 2001 we created basis for gradually introducing new products, extending the range of our products, and supplementing the scale of insurance coverage.

A valuation of technical reserves in life insurance, including surpluses used for clients' capital values, reached 9.9% in 2001. Suitable and secure investments of technical reserves contributed to a higher valuation in comparison with average bank interest rates.

3.1. Written premium

In the field of life insurance (including accident riders), insurance company ERGO, a.s., received premium of SKK 565.5 million. This amount represented an increase by SKK 161.6 million in comparison with 2000. The rate of growth is 40 %. Our thanks go out to our partners - brokers who play an important role in our business activities, especially to Z.F.P., OVB Allfinanz Slovensko, ALLFINANZ Holding, Sk Maximus Group and others.

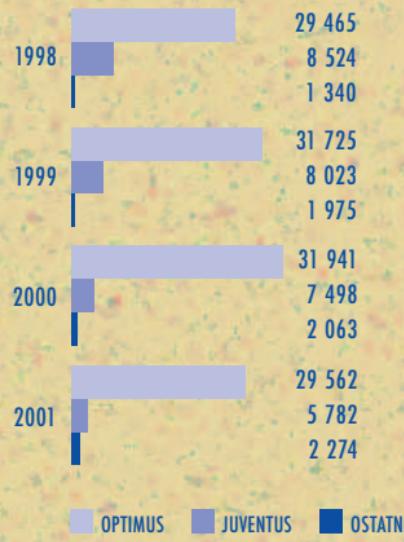
Development in written premium (SKK million)

1998		159.9
1999		281.6
2000		403.8
2001		565.5

3.2. Portfolio development

In 2001 further 37,618 life policies were taken out. At present we have more than 100,000 satisfied clients who took out a total of 135 thousand insurance policies. The most popular is still OPTIMUS - variable capital life insurance, representing 78% of the insurance portfolio. The insurance company also considers our youngest population and offers JUVENTUS insurance for children and parents. The proportion of retirement pension insurance policies increased during the year, which reflects the fact that Slovak citizens are beginning to realise the need to accumulate funds in their younger years in order to make their older age more enjoyable.

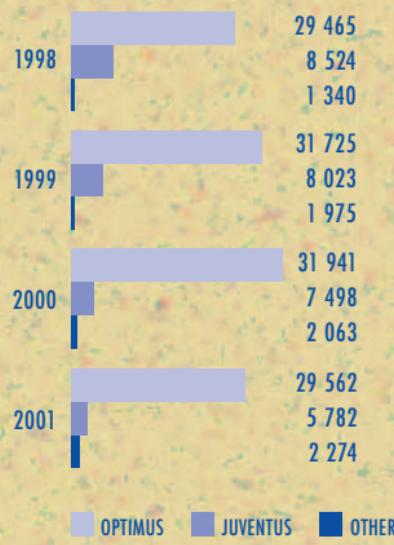
Vývoj počtu poistení 1998 - 2001



3.3. Zaistenie

Zaistenie životného poistenia nadväzuje na tradičnú spoluprácu s významnými zaistňovacími spoločnosťami Gerling Global a GE Fran-kona Re. Spolu s rastúcim portfóliom a rozširujúcou sa ponukou ži-votného poistenia sa rozvíja aj spolupráca v oblasti fakultatívneho zaistenia, predovšetkým so spoločnosťou Partner Re.

Development in numbers of insurance policies 1998 -2001



3.3. Reinsurance

Reinsurance of life insurance policies has traditionally continued in close co-operation with major re-insurance companies, such as Gerling Global and GE Frankona Re. Following an increasing portfolio and widening offer of life insurance products, the co-operation in the field of facultative reinsurance with Partner Re is being developed.

4. POISTENIE PODNIKATEĽSKÝCH RIZÍK A MAJETKU

Poistovňa ERGO, a.s., sa svojimi výsledkami a sledovanými ukazovateľmi zaradila do prvej desiatky poisťovní na slovenskom poisťnom trhu. V rámci ponuky produktov a služieb sa zamerala na poskytovanie individuálneho servisu nielen veľkým priemyselným klientom, ale aj malým a stredným podnikateľom.

4.1. Predpísané pojistné a obchodná produkcia

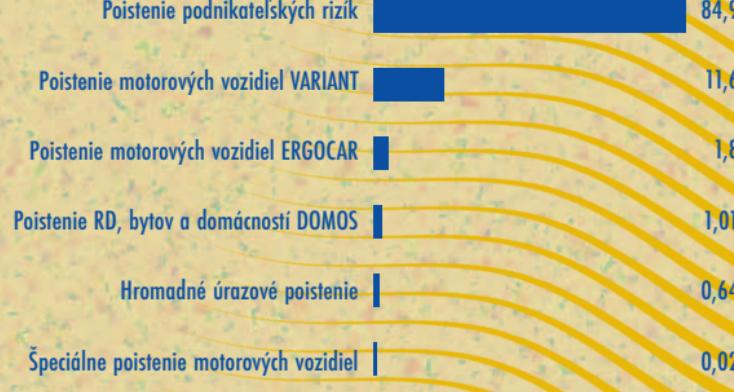
Trend dynamiky rastu z minulých rokov sa podarilo zachovať a vytvoriť predpoklady na naplnenie cieľov definovaných akcionármi.

Vývoj predpísaného pojistného (mil. Sk)

1998	106
1999	194
2000	251
2001	275

Portfólio klientov je orientované prevažne na živelné poistenie a havarijné poistenie motorových vozidiel.

Štruktúra obchodnej produkcie v členení podľa pojistných produktov (%)



4.2. Zaistenie

Zaistňovací program poisťovne ERGO, a.s., bol realizovaný prostredníctvom poisťovacieho a zaistňovacieho makléra BMS Harris & Dixon Ltd. so sídlom v Londýne. Vedúcim zaistňovateľom je GE Frankona Re, ktorá je rovnako ako väčšina našich zaistňovateľov hodnotená najvyššími stupňami ratingu Standard & Poor's.

Práve kvalitné zaistenie umožňuje poisťovne ERGO, a.s., podieľať sa na pojistení spoločnosti s veľkou hodnotou majetku a významne prispieva k spoľahlivosťnému a rýchlemu vysporiadaniu záväzkov poisťovne voči klientom v prípade pojistnej udalosti.

4. BUSINESS RISKS AND PROPERTY INSURANCE

Without doubt, achieved results and indicators clearly show that insurance company ERGO, a.s., has become one of the ten leading insurance companies in the Slovak insurance market. Within the framework of offering products and services, the company has aimed at providing individual services not only to large industrial clients, but to small- and medium-sized entrepreneurs as well.

4.1. Written premium and business production

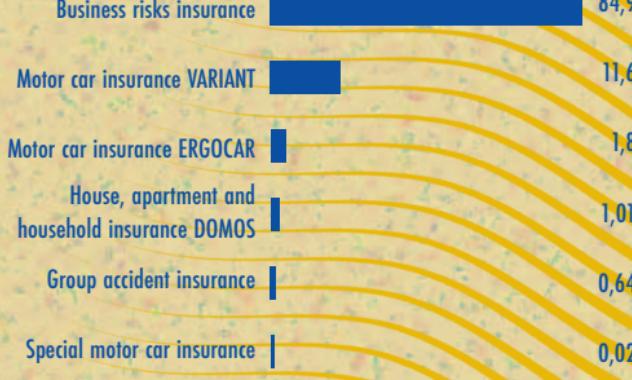
Insurance company ERGO, a.s., succeeded in maintaining the trend of dynamic growth from previous years and creating preconditions for achieving the objectives defined by shareholders.

Development in written premium (SKK million)

1998		106
1999		194
2000		251
2001		275

Client portfolio of insurance company ERGO, a.s., is mainly oriented to property insurance against natural disasters and motor casco insurance.

Business production divided by insurance products (%)



4.2. Reinsurance

Reinsurance programme of insurance company ERGO, a.s., was realised through BMS Harris & Dixon Insurance Brokers Ltd., an insurance and reinsurance broker with its seat in London. The leading reinsurer is GE Frankona Re, which is rated at the same highest levels by Standard & Poors as most of our other reinsurers.

It is just the high-quality reinsurance which allows insurance company ERGO, a.s., to participate in the insurance coverage of companies with high property values, and also significantly contributes to the credible and rapid settlement of the insurance company's obligations to its clients in case where an insurance event occurs.

5. LIKVIDÁCIA POISTNÝCH UDALOSTÍ

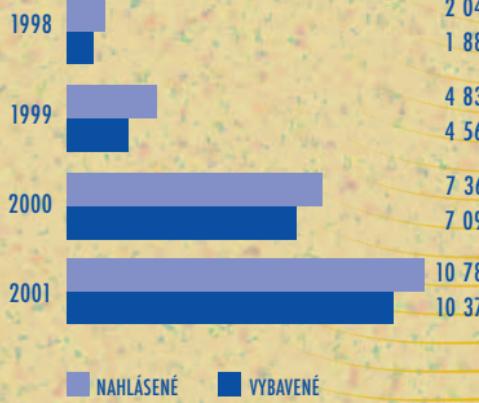
5.1. Likvidácia poistných udalostí v poistení osôb

Likvidácia poistných udalostí v životnom poistení sa vyvíja v súlade s rastom počtu klientov. V rámci úrazového pripoistenia bol nárast plnenia spôsobený najmä so vznikom nároku na poistné plnenie od 15 dní vrátane pre denné odškodné a s plnením od 1 % poškodenia tela pre trvalé následky a tiež nárastom objemu plnenia za trvalé následky úrazov vzniknutých v minulých rokoch.

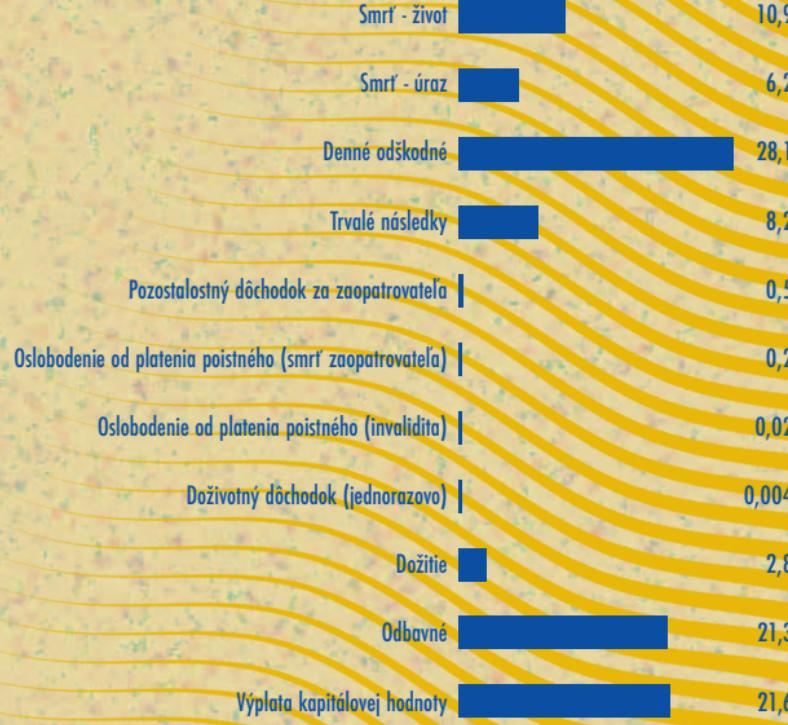
V roku 2001 bolo nahlásených 10 783 poistných udalostí, z čoho 5 854 tvorili prípady vzťahujúce sa na úrazové pripoistenie a 4 929 na životné poistenie. Celkom bolo vybavených 10 370 poistných udalostí. Vybavenosť poistných udalostí bola v roku 2001 na úrovni 96 % a priemerná dĺžka likvidácie jednej poistnej udalosti odo dňa jej nahlásenia po výplatu poistného plnenia bola v trvaní 23 dní.

Celkový objem poistného plnenia v roku 2001 predstavoval 84,5 mil. Sk, z čoho najväčší objem predstavovalo plnenie denného odškodného v celkovej výške 23,7 mil. Sk. Tuto sumou bolo odškodených 3 607 klientov, pričom na jedno plnenie pripadalo cca 6 600 Sk.

Nárast poistných udalostí a ich vybavenosť v jednotlivých rokoch (ks)



Štruktúra plnených poistných udalostí v životnom a úrazovom poistení v roku 2001 (%)



5. CLAIMS SETTLEMENT

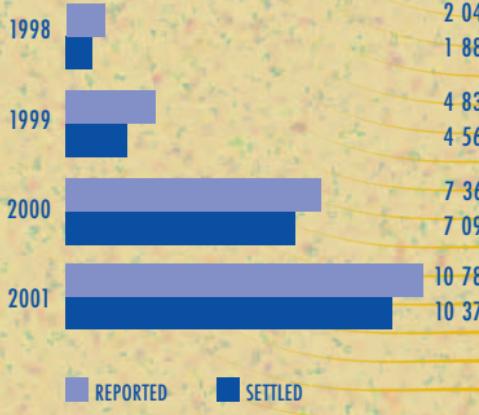
5.1. Claims settlement in personal insurance

Claims settlement and related claim payments in personal insurance have developed in accordance with the increase in the number of clients. In the case of accident riders, the volume of indemnities increased mainly due to the possibility to claim daily compensation after 15 days of illness and claim indemnity for 1% permanent consequences of bodily injury and due to an increase in the volume of indemnities for permanent consequences caused by accidents that happened previously.

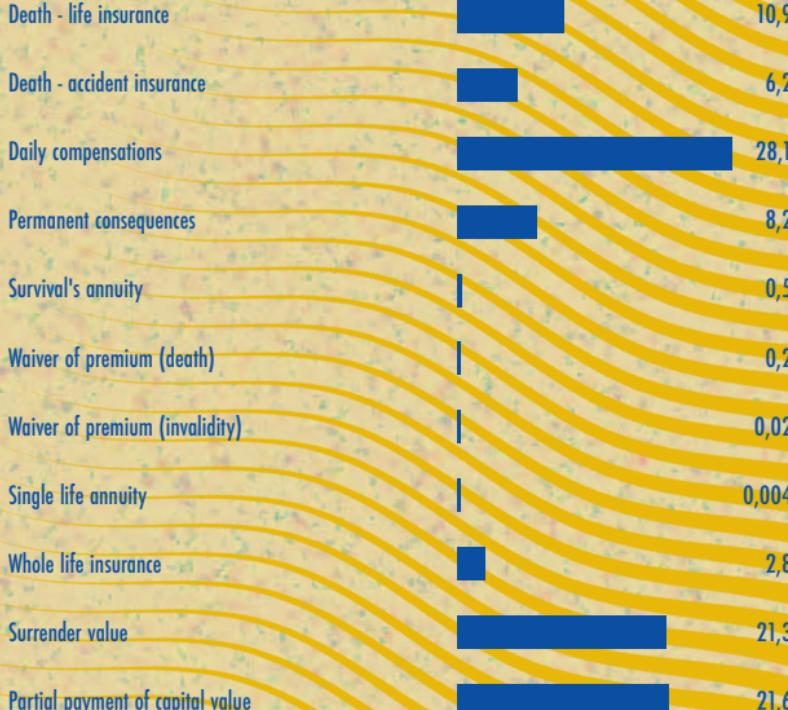
In 2001 10,783 insurance events were reported, of which 5,854 were events relating to accident riders and 4,929 life insurance events. As many as 10,370 insurance events were settled. The ratio of settled claims against the total number of reported claims was 96 % in 2001 and the average duration for the settlement of one insurance event was 23 days from the date of reporting to payment.

The total volume of indemnities paid out in 2001 was SKK 84.5 million, of which daily compensations represented the greatest volume of claim settlement with a total amount of SKK 23.7 million. These payments were made to 3,607 clients, giving an average payout of approximately SKK 6,600 for each claim.

Increase in insurance events and their settlement for individual years



Breakdown of claim payments for life insurance and accident riders in 2001 (%)

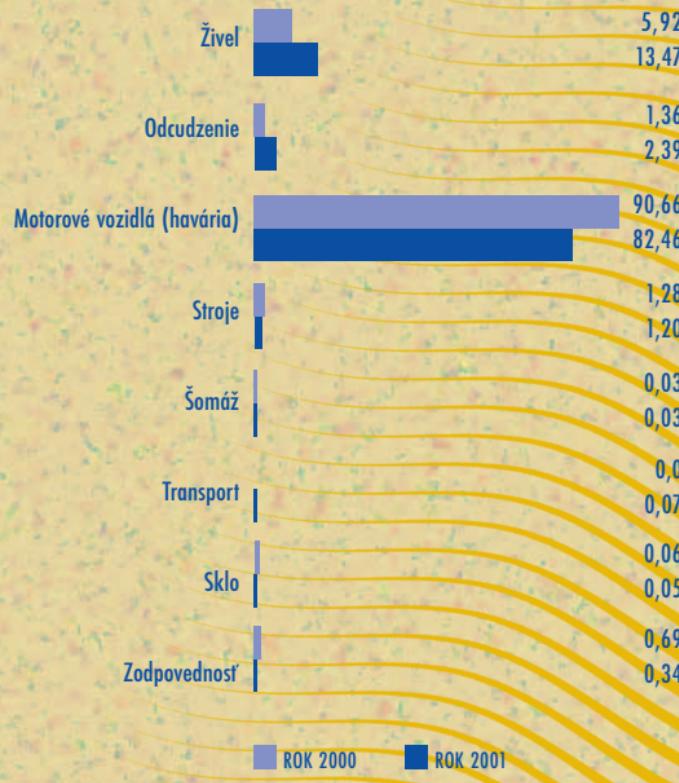


5.2. Likvidácia poistných udalostí v poistení podnikateľských rizík a majetku

V roku 2001 poisťovňa ERGO, a.s., zaevidovala celkom 5 891 poistných udalostí, čo oproti predchádzajúcemu roku predstavuje nárast o 30,6 %. Zo zaevidovaných poistných udalostí bolo likvidačnou službou vybavených 4 346 poistných udalostí, pri ktorých bola celková vyplatená výška poistného plnenia 157 mil. Sk. Pri porovnaní s rokom 2001 bolo našim klientom vyplatené naviac cca 36 mil Sk. Vzhľadom na nárast počtu poistných udalostí sa v priebehu roka posilňovala likvidačná služba v celej štruktúre na všetkých pobočkách tak, aby sa dosiahlo čo najblížší kontakt s klientom pri riešení a likvidácii vzniknutých škodových udalostí. Základným cieľom v roku 2001 bolo skvalitnenie likvidačnej služby, kde sa kládol hlavný dôraz na rýchle vyplatie poistného plnenia pri dodržaní všetkých zmluvných dojednanií a právneho nároku klienta na poistné plnenie.

Poistné plnenia podľa jednotlivých poistných rizík

Vyplatené poistné udalosti (%)



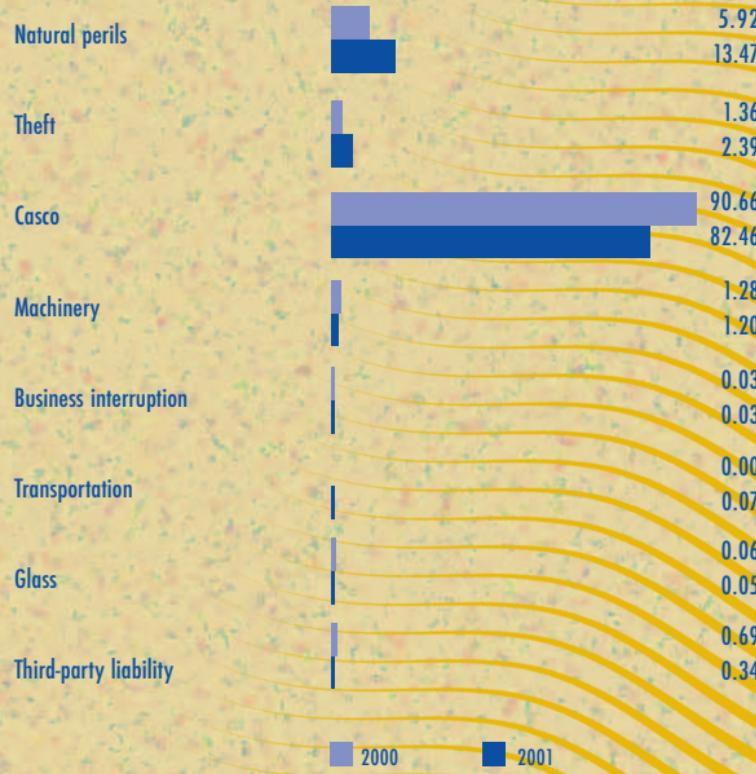
Hore uvedený graf ukazuje podiel jednotlivých druhov rizík na výplatе poistného plnenia v poistení podnikateľských rizík a majetku v porovnaní s rokom 2000.

5.2. Claims settlement in business risks and property insurance

In 2001 insurance company ERGO, a.s., registered 5,891 insurance events, representing a 30.6 % increase in comparison with the previous year. As many as 4,346 insurance events were settled from the total number of reported insurance events and the total amount of paid indemnities was approximately SKK 157 million. In comparison with 2001, our clients received approximately SKK 36 million more. In view of the increase in the number of insurance events during the year, the company had to strengthen claim settlement services within the whole structure, i.e. at all branch offices, in order to achieve the closest possible contact with clients in solving and settling claim cases. The basic objective in 2001 was to improve claim settlement services with the main emphasis on rapid liquidation of damages in observance of all contractual arrangements and the client's legal title to indemnity.

Breakdown of claim settlements by risks

Claim settlements (%)



Aforesaid graph shows a share of particular risks in indemnification of product Business Risk Insurance in comparison with 2000.

6. FINANČNÉ VÝSLEDKY

Prejavom upevňovania pozície na poistnom trhu na Slovensku sú finančné výsledky poisťovne za rok 2001. Dôkazom toho je predpísané poistné vo výške 841 mil. Sk, čo je nárast oproti roku 2000 o 28 %.

Čisté technické rezervy dosiahli výšku 921,9 mil. Sk. Z toho tvorili:

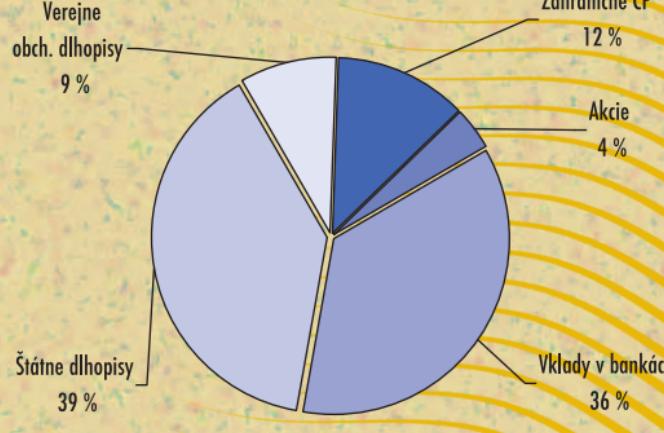
rezerva na poistné plnenie	44,0 mil. Sk
rezerva na životné poistenie	810,0 mil. Sk
rezerva na poistné budúcich období	60,2 mil. Sk
rezerva na prémie a zľavy	5,5 mil. Sk
rezerva na mimoriadne riziká	2,2 mil. Sk

Dosiahnutý hospodársky výsledok za rok 2001 bol vo výške 5 mil. Sk.

Umiestnenie prostriedkov technických rezerv bolo realizované v súlade s vyhláškou MF SR č. 136/1996 Z.z., ktorou sa ustanovuje tvorba, použitie a spôsob umiestnenia prostriedkov rezerv poisťovne.

Podstatnú časť prostriedkov technických rezerv poisťovna umiestnila ako terminované vklady v kapitálovo silných bankách a použila na nákup štátnych dlhopisov. Zostávajúca časť bola umiestnená formou nákupu verejne obchodovateľných dlhopisov, hypotekárnych záložných listov a zahraničných cenných papierov.

Umiestnenie prostriedkov technických rezerv



Poisťovňa ERGO, a.s., vypracovala k 31. 12. 2001 výpočet platobnej schopnosti v súlade s výnosom MF SR č. 4054/96 o spôsobe zisťovania a preukazovania platobnej schopnosti poisťovne v znení neskorších predpisov. Z tohto výpočtu vyplynulo, že skutočná miera platobnej schopnosti poisťovne ERGO, a.s., je 105 % z požadovanej miery platobnej schopnosti a poisťovňa ju dosiahla z vlastných prostriedkov.

6. FINANCIAL RESULTS

Financial results for 2001 reflect its growing position of strength in the Slovak insurance market. These words are supported by the amount of written premium of SKK 841 million, which is a 28 % increase in comparison with 2000.

Net technical reserves were at the level of SKK 921.9 million, of which:

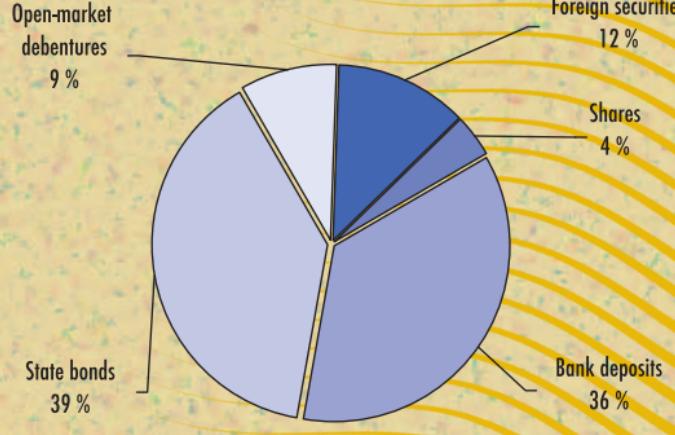
Reserve for indemnities	SKK 44.0 mill.
Reserve for life insurance	SKK 810.0 mill.
Reserve for deferred premium	SKK 60.2 mill.
Reserve for bonuses and deductions	SKK 5.5 mill.
Reserve for extraordinary risks	SKK 2.2 mill.

The economic result for 2001 was around SKK 5 million.

Investments of technical reserves were carried out in accordance with Regulation of the Ministry of Finance of the Slovak Republic No. 136/1996 Call. of Laws establishing the creation, use and methods of investing insurance companies' reserves.

The most significant part of technical reserves was deposited as time fixed deposits in banks with sound capital resources or used for the purchase of state bonds. The remainder is mainly invested in open-market debentures, mortgage bonds and foreign securities.

Technical reserve investments



Insurance company ERGO, a.s., carried out a solvency as at December 31st, 2001 in accordance with Regulation of the Ministry of Finance of the Slovak Republic No. 4054/96 on the method for determining and proving the solvency of insurance companies as amended by subsequent regulations. The calculation shows that the actual solvency ratio of insurance company ERGO, a.s., is 105 % of the required solvency ratio, and that the company reached this ratio with its own resources.

6.1. TVORBA HOSPODÁRSKEHO VÝSLEDKU K 31. 12. 2001

ECONOMIC RESULTS AS AT DECEMBER 31st, 2001

NÁKLADY EXPENSES

Náklady na poistné plnenie

Expenses of indemnifications

Náklady na poistné plnenia postúpené zaistenovateľom

Cost of indemnifications ceded to reinsurers

Tvorba rezerv

Creation of reserves

Obstarávacie náklady a správna rézia

Acquisition and overhead expenses

Ostatné náklady

Other expenses

NÁKLADY SPOLU

TOTAL EXPENSES

VÝNOSY

INCOME

Predpísané poistné

Premium income

Predpísané poistné postúpené zaistenovateľovi

Premium income ceded to reinsurer

Použitie rezerv

Use of reserves

Použitie rezerv postúpené zaistenovateľovi

Use of reserves ceded to reinsurer

Ostatné výnosy

Others income

VÝNOSY SPOLU

TOTAL INCOME

HOSPODÁRSKY VÝSLEDOK

ECONOMIC RESULTS

SÚVAHA K 31. 12. 2001

BALANCE SHEET AS AT DECEMBER 31st, 2001

AKTÍVA ASSETS

Nehmotný majetok

Intangible assets

Finančné umiestnenie

Investments of technical reserves

Pohľadávky

Receivables

Ostatné aktíva

Other assets

Účty časového rozlišenia

Accruals and deferrals accounts

AKTÍVA SPOLU

ASSETS IN TOTAL

PASÍVA

LIABILITIES

Základné imanie a fondy

Registered capital and funds

Technické rezervy

Technical reserves

Záväzky

Obligations

Účty časového rozlišenia

Accruals and deferrals accounts

Neuhradená strata minulých rokov

Accumulated loss of previous years

Zisk bežného účtovného obdobia

Current - period profit

PASÍVA SPOLU

LIABILITIES IN TOTAL



1999 (tis. Sk) SKK thousand	2000 (tis. Sk) SKK thousand	2001 (tis. Sk) SKK thousand	POROVNANIE		POROVNANIE Comparison 2001/2000 (%)
			Comparison 2000/1999 (%)	2001/2000 (%)	
162 821	216 197	264 606	32,78	22,39	
-96 846	-108 278	-103 010	11,8	-4,87	
310 444	385 845	608 989	24,29	57,83	
196 733	254 912	304 602	29,57	19,49	
27 987	36 236	80 629	29,47	122,51	
601 139	784 912	1 155 816	30,57	47,25	
475 800	654 792	841 211	37,62	28,47	
-129 351	-150 965	-163 576	16,71	8,35	
227 843	303 780	434 906	33,33	43,13	
-96 846	-142 876	-141 569	47,53	-0,91	
124 376	140 304	189 881	12,81	35,41	
601 822	805 035	1 160 853	33,77	44,2	
683	20 123	5 037	2846,27	-74,97	
1999 (tis. Sk) SKK thousand	2000 (tis. Sk) SKK thousand	2001 (tis. Sk) SKK thousand	POROVNANIE		POROVNANIE Comparison 2001/2000 (%)
			Comparison 2000/1999 (%)	2001/2000 (%)	
84 021	80 926	56 756	-3,68	-29,87	
346 184	599 980	985 452	73,31	64,25	
75 936	54 286	59 426	-28,51	9,47	
34 213	33 265	40 876	-2,77	22,88	
126 021	171 411	230 278	36,02	34,34	
666 375	939 868	1 372 788	41,04	46,06	
279 000	279 000	367 000	0	31,54	
381 305	606 245	921 895	58,99	52,07	
34 599	52 696	70 777	52,3	34,31	
7 908	18 241	25 493	130,67	39,76	
-37 120	-36 437	-17 414	-1,84	-52,21	
683	20 123	5 037	2846,27	-74,97	
666 375	939 868	1 372 788	41,04	46,06	

6.2. Správa nezávislého audítora

ERNST & YOUNG AUDIT SLOVENSKO, K.S.

Aкционárom a predstavenstvu spoločnosti ERGO, a.s.:

Vykonali sme audit účtovnej závierky spoločnosti ERGO, a.s. (ďalej len "Spoločnosť") za rok končiaci sa 31. decembra 2001, vypracovanej v súlade so zákonom č. 563/1991 Zb. o účtovníctve a príslušnými zákonmi, ktoré vydalo Ministerstvo financií Slovenskej republiky, z ktorej boli odvodené finančné informácie uvedené vo Výročnej správe. Vedenie spoločnosti je zodpovedné za vypracovanie účtovnej závierky a úplné, preukazné a správne vedenie účtovníctva, v súlade s príslušnými zákonmi a predpismi. Audit sme vykonali v súlade so slovenskými audítorskými štandardmi. V našej audítorskej správe máme výhrady k dvom nasledovným problémom:

Správu aktuára o činnosti Spoločnosti za rok končiaci 31. decembra 2001 vypracoval Mgr. Martin Janeček. Pretože obsah aktuárskej správy ako aj podpornej dokumentácie k nej nie je záväzným spôsobom upravený, nemôžeme túto správu využiť ako prácu experta, tak ako to umožňuje Slovenský audítorský štandard č. 17 a preto nemôžeme vyjadriť svoj názor na výšku rezervy na životné poistenie.

Do nehmotného majetku bola zahrnutá suma vo výške 38 695 000 Sk, ktorá predstavuje zostatkovú hodnotu práv vo vlastníctve Spoločnosti na prenájom nevyužívaných obchodných priestorov. Zostatková hodnota presahuje odhadovaný peňažný príjem z tohto majetku v budúcnosti a preto mala byť vytvorená opravná položka, ktorá by odrážala zníženie hodnoty tohto majetku. Avšak pre neistotu a veľké množstvo možných výsledkov v oblasti budúcich peňažných príjmov, Spoločnosť nedokázala stanoviť rozdiel medzi zostatkovou a späť získateľnou hodnotou a teda nedošlo k vytvoreniu opravnej položky.

Podľa nášho názoru, finančné informácie uvedené vo Výročnej správe sú vo všetkých významných ohľadoch v súlade s horeuvedenou štatutárnou účtovnou závierkou, z ktorej boli odvodené.

Pre lepšie pochopenie finančnej situácie Spoločnosti k 31. decembru 2001 a výsledkov jej hospodárenia za rok 2001 treba posudzovať finančné informácie uvedené vo Výročnej správe v súvislosti s príslušnou auditovanou štatutárnou účtovnou závierkou, z ktorej boli finančné informácie odvodené.

Bratislava,
23. júl 2002

(pod + u)
Ernst & Young Audit Slovensko, spol. s r.o.
(predtým Ernst & Young Audit Slovensko, k. s.)
č. licencie 144, vydané
Slovenskou komorou audítorov

Am
Ing. Vladimír Zima
Zodpovedný audítör
Dekrét č. 280 vydaný
Slovenskou komorou audítorov

6.2. Independent Auditor's Report

ERNST & YOUNG AUDIT SLOVENSKO, K.S.

To shareholders and the Board of Directors of ERGO, a.s.

We have audited the financial statements of ERGO, a.s. ("the Company") for the year ended 31 December 2001, prepared in accordance with the Act No. 563/1991 Coll. on Accounting and relevant legislation issued by the Ministry of Finance of the Slovak Republic, from which the summarised financial information disclosed in the Annual Report has been derived. Company management is responsible for the preparation of the financial statements and for maintaining accounting which is complete, supportable and correct, in accordance with relevant laws and regulations. We conducted our audit in accordance with Slovak Standards on Auditing. Our audit report was qualified on two issues, as follows:

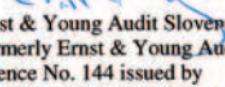
The actuarial report on the Company's performance for the year ended 31 December 2001 was prepared by Mgr. Martin Janeček. As the contents of the actuarial report and supporting documentation were not clearly defined, we cannot rely on the report as expert's work as allowed by Slovak Standard on Auditing No. 17 and, consequently, we are not able to express an opinion on reserve for life insurance.

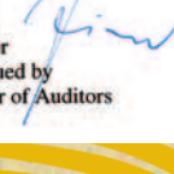
Included within intangible assets is an amount of Sk 38,695,000, which represents the net value of the Company's rights to lease unoccupied business premises. The carrying value exceeds the estimated future cash inflows to be generated from this asset and, therefore, a provision should have been made to reflect the diminution in the value of the asset. However, due to the uncertainty and broad range of outcomes pertaining to the future cash inflows to be generated, the Company was unable to determine the difference between carrying and recoverable values and a provision was not recorded.

In our opinion, the financial information disclosed in the Annual Report is consistent, in all material respects, with the statutory financial statements referred to above from which it was derived.

For a better understanding of the Company's financial position as at 31 December 2001 and of the results of its operations for the year then ended, the financial information included in the Annual Report should be read in conjunction with the audited statutory financial statements, from which the summarised financial information has been derived.

Bratislava,
23 July 2002


Ernst & Young Audit Slovensko, spol s r.o.
(formerly Ernst & Young Audit Slovensko, k.s.)
Licence No. 144 issued by
the Slovak Chamber of Auditors


Ing. Vladimír Zima
Responsible Auditor
Decree No. 280 issued by
the Slovak Chamber of Auditors

8. PONUKA POISTENIA OSÔB

8.1. Životné poistenie

OPTIMUS - variabilné kapitálové životné poistenie

je poistením na neurčitú dobu max. do 70 r. veku, ktoré v kombinácii s úrazovým pripoistením a pripoistením denného odškodného pokrýva riziká a klientom umožňuje vysoké zhodnotenie finančných prostriedkov a nadštandardné služby.

JUVENTUS - poistenie detí a rodičov

poskytuje dieťaťu komplexnú poistnú ochranu od narodenia až do jeho dospelosti a zároveň umožňuje rodičom formou poistenia svojmu dieťaťu na prahu dospelosti zabezpečiť finančný základ.

PLUS - špeciálne poistenie

je poistením pre riaditeľov, manažérov, podnikateľov. Komplexne pokrýva riziká bez aktívnej tvorby kapitálovej hodnoty.

PROFIT - dôchodkové poistenie

rôzne možnosti a spôsoby výplaty doživotného a pozostalostného dôchodku umožňujú poistenej osobe zabezpečiť sa finančne v starobe.

DEPOZIT - vkladové životné poistenie s úrazovým poistením

je poistenie pre prípad smrti alebo dožitia s úrazovým poistením za jednorázové poistené po dobu 5 rokov, max. však do 70-tich rokov.

Úrazové pripoistenie

poskytuje poistnú ochranu v prípade smrti následkom úrazu a trvalých následkov úrazu, kde rozsah trvalých následkov spôsobených jedným úrazovým dejom dosiahne aspoň 1 %. Môže sa dojednať pri všetkých druhoch poistenia pre dospelých i pre deti.

Úrazové pripoistenie denného odškodného

poskytuje poistnú ochranu počas práceneschopnosti pri liečení úrazu.

Skupinové životné a úrazové poistenie

umožňuje zamestnávateľom stabilizáciu stavu pracovníkov. Zamestnancom poskytuje záruku sociálnych istôt.

8.2. Neživotné poistenie

VARIANT - poistenie motorových vozidiel

predmetom poistenia sú osobné a dodávkové motorové vozidlá tuzemských a zahraničných značiek. Poistenie kryje riziká pre prípad poškodenia alebo zničenia vozidla v dôsledku havárie, živelnej udalosti, vandalizmu a pre prípad odcudzenia vozidla.

ERGOCAR - špeciálne poistenie motorových vozidiel

zabezpečuje pokrytie rizík ako poistenie VARIANT s pridaním špeciálnych služieb pri poistnej udalosti ako odťahová služba, náhradné vozidlo a pre klienta jednoduchá likvidácia poistnej udalosti.

8. OFFER OF PERSONAL INSURANCE

8.1. Life insurance

OPTIMUS - variable capital life insurance

It is the insurance for an indefinite period up to 70 years of age, which in combination with accident insurance and supplementary insurance of daily compensation covers risks and allows the clients to achieve high valuation of financial means and to have above-standard services.

JUVENTUS - insurance of children and parents

It provides the child with complex insurance protection from its birth till its adulthood, and at the same time it allows the parents to secure financial basis for their child on the threshold of adulthood by using this form of insurance.

PLUS - special insurance

It is the insurance for directors, managers, entrepreneurs. It covers in a complex way risks without active creation of a capital value.

PROFIT - retirement pension insurance

Various possibilities and ways of paying out the life annuity and survivors' pension enable the insured person to be financially secured in the old age.

DEPOZIT - deposit life insurance with accident insurance

This is insurance in case of death or reaching a specific age with an accident rider with a single premium for a 5-year period; this, however, is to a maximum age of 70 years.

Accident insurance

It provides the insurance protection in the case of death caused by an accident, or in the case of permanent consequences caused by an accident, with the extent of permanent consequences caused by one accident reaching at least 1 %. This type of insurance can be agreed at all kinds of insurance for both, adults and children.

Accident insurance of daily compensation

It provides the insurance protection due to inability to work during treatment of injury.

Group life and accident insurance

It allows employers to stabilise the staff. It provides employees with the guarantee of social security.

8.2. Non-life insurance

VARIANT - motor car insurance

The subject of insurance are personal and delivery motor cars of domestic and foreign production. The insurance cover risks for cases of damage or destruction of the car caused by an accident, natural perils, or for the case of theft.

ERGOCAR - special motor car insurance

It secures the coverage of risks as in the case of the VARIANT insurance with addition of special services in the case of an insurance event, such as tow-away service, substitute car, and easy-for-client settlement of the claim.

ERGOLEX - povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla

predmetom poistenia je zodpovednosť za škodu spôsobenú inému prevádzkou motorového vozidla, pokiaľ ku škodovej udalosti z ktorej táto škoda vznikla a za ktorú poistený zodpovedá, došlo v dobe trvania poistenia.

DOMOS - poistenie rodinných domov, bytov a domácností
dojednáva sa pre prípad poškodenia alebo zničenia nehnuteľností (rodinných domov, bytov) živelou udalosťou, vodou z vodovodného zariadenia a pre prípad zodpovednosti za škody. Taktiež sa dojednáva pre prípad poškodenia alebo zničenia vecí tvoriacich zariadenie domácnosti, živelou udalosťou, vodou z vodovodného zariadenia, odcudzením a pre prípad zodpovednosti za škody.

9. PONUKA POISTENIA PODNIKATEĽSKÝCH RIZÍK A MAJETKU

Poistenie pre prípad poškodenia alebo zničenia vecí živelou udalosťou

kryje škody spôsobené požiarom, výbuchom, úderom blesku, nárazom alebo zrútením pilotovaného lietajúceho telesa, záplavou, povodňou, víchricou, zošúvaním pôdy, zemetrasením a ďalej poškodenie nárazom vozidla, nadzvukovou vlnou a vodou z vodovodného zariadenia.

Poistenie škôd spôsobených krádežou vlámaním alebo lúpežným prepadnutím

dojednáva sa pre prípad odcudzenia vecí krádežou vlámaním, lúpežným prepadnutím, podvodom, ďalej pre prípad neoprávneného užívania vecí, zatajenia vecí, sprenevery, úmyselného poškodzovania cudzej veci.

Stavebno-montážne poistenie

ponúka komplexnú a primeranú ochranu proti všetkým rizikám hroziacim pri vykonávaní stavebných prác a pri montáži strojov a zariadení, ako aj oceľových konštrukcií a priemyselných vybavení.

Poistenie strojov

dojednáva sa pre prípad náhleho poškodenia alebo zničenia poisteného stroja akoukoľvek náhodnou udalosťou, ktorá obmedzuje alebo vylučuje jeho funkčnosť.

Poistenie všeobecnej zodpovednosti za škody fyzických a právnických osôb

vzťahuje sa na zodpovednosť za škodu spôsobenú inému na majetku, zdraví v súvislosti s činnosťou, vzťahom poisteného počas trvania poistenia.

Poistenie motorových vozidiel

dojednáva sa pre prípad náhleho zničenia, alebo poškodenia motorového vozidla v dôsledku havárie, živelnej udalosti a pre prípad odcudzenia vozidla.

ERGOLEX - compulsory motor car third party liability insurance

The subject of this insurance is third party liability for damage caused by the motorcar, if an insurance event, at which the damage was caused and which is the insured person's liability, occurred during the insured period.

DOMOS - house, apartment and household insurance

It can be stipulated for the case of damage or destruction of real estate (houses, flats) by natural perils, water from water-supply equipment, as well as for the case of liability for losses or damage. It can be also stipulated for the case of damage or destruction of things constituting the household equipment by natural perils, water from water-supply equipment, as well as for the case of liability for losses or damage.

9. OFFER OF BUSINESS RISKS AND PROPERTY INSURANCE

Insurance for the case of damage or destruction of property by natural perils

It covers losses caused by fire, explosion, lightning, strike, crash or slump down of piloted flying objects, water overflow, flood, windstorm, landslide, earthquake, and also any damage caused by car crash, by a supersonic wave and water from the water-supply equipment.

Insurance of losses caused by theft with burglary or by robbery

This insurance can be stipulated for the case of alienation of property by theft with burglary, robbery, fraud, then for the case of unauthorised use of property, concealment of property, embezzlement, intentional damage to somebody else's property.

Contractors all risks insurance

This offers complex and appropriate protection against all risks associated with building activities and assembly of machines and installations, as well as mounting and dismounting steel structures and industrial equipment.

Machinery insurance

The insurance can be stipulated for the case of any sudden damage or destruction of the insured machine by any accidental event that hinders or excludes its functionality.

General liability insurance of private individuals and legal persons

This insurance covers liability for any loss caused to somebody else's property, health in connection with any activity, relationship with the insured person during the insured period.

Motor car insurance

It can be stipulated for the case of any sudden destruction or damage of the insured motor car due to an accident, natural perils, or for the case of theft.

Poistenie dopravovaných osôb

dojednáva sa pre prípad smrti následkom úrazu a pre prípad trvalých následkov úrazu pri preprave osôb motorovým vozidlom.

Poistenie prepravy tovaru a zásob

dojednáva sa pre prípad náhodného poškodenia alebo zničenia živelou udalosťou, pre prípad odcudzenia a pre prípad poškodenia, ku ktorému došlo v priamej súvislosti s dopravnou nehodou.

Poistenie skla

dojednáva sa pre prípad poškodenia alebo zničenia skiel, ak poistené zasadene alebo osadené sklo bolo rozbité, prasklo, alebo bolo poškodené tak, že je nevyhnutná jeho výmena.

Špeciálne druhy poistenia

- **Poistenie zodpovednosti za výrobok**
- **Poistenie zodpovednosti za škodu projektových, konštrukčných a poradenských aktivít podnikateľov v stavebnictve a strojárstve**
- **Poistenie zodpovednosti účtovných, daňových poradcov a audítorov**
- **Poistenie zodpovednosti za škodu manažérov, riaditeľov a členov predstavenstiev**
- **Poistenie zodpovednosti za škodu autorizovaných geodetov a kartografov**
- **Poistenie škôd spôsobených požiarnym prerušením prevádzky**
- **Poistenie výstav**

Insurance of transported persons

It can be stipulated for the case of death due to an accident, and for the case of permanent consequences of an accident at transportation of persons by the insured motor car.

Cargo insurance

It can be stipulated for the case of any sudden destruction or damage caused by natural perils, for the case of theft, and for the case of any damage caused in direct connection with a traffic accident.

Glass insurance

It can be stipulated for the case of any damage or destruction of glass if the insured mounted or placed glass was broken, cracked or damaged so that it must be replaced.

Special kinds of insurance

- **Product liability insurance**
- **Professional liability insurance of engineers and architects**
- **Professional liability insurance of accountants, tax-advisors and auditors**
- **Managers, directors and officers liability insurance**
- **Professional liability insurance of authorised land surveyors and cartographers**
- **Business interruption insurance**
- **Insurance of exhibitions**

10. ORGANIZAČNÉ ZLOŽKY SPOLOČNOSTI

Pobočky: Branch offices:

BANSKÁ BYSTRICA

Národná 8, 974 01, ☎ 048/412 53 79, fax: 048/471 53 11

BRATISLAVA

Drieňová 7, 821 02, ☎ 02/482 482 87, fax: 02/482 487 00

DUNAJSKÁ STREDA

Korzo Bélu Bartóka 18, 929 01, ☎ 031/552 94 74, fax: 031/552 94 75

KOŠICE

Mäsiarska 55, 040 01, ☎ 055/622 33 53, fax: 055/623 38 62

MARTIN

A. Kmeťa 19, 036 01, ☎ 043/422 33 92, fax: 043/422 33 92

MICHALOVCE

Jarosławská 7, 071 01, ☎ 056/644 26 08, fax: 056/644 26 07

NITRA

Kmeťkova 27, 949 01, ☎ 037/741 02 26, fax: 037/741 02 26

POPRAD

Hviezdoslavova 28, 058 01, ☎ 052/788 02 11, fax: 052/772 16 44

PREŠOV

Hlavná 39, 080 01, ☎ 051/772 51 76, fax: 051/772 51 76

TRENČÍN

Rozmarínová 3, 911 01, ☎ 032/743 45 83, fax: 032/743 61 91

ŽILINA

Hodžova 13, 010 01, ☎ 041/564 34 82, fax: 041/564 34 81

10. ORGANISATIONAL COMPONENTS OF THE COMPANY

Obchodné kancelárie:

Business offices:

BARDEJOV

Dlhý rad 17, 085 01, ☎ 054/472 49 08

DOLNÝ KUBÍN

Radlinského 1712/34, 026 01, ☎ 043/586 23 10, fax: 043/586 23 10

GALANTA

Vajanského 817/7, 924 00, ☎ 031/780 66 53, fax: 031/780 66 53

KEŽMAROK

Baštova 6, 060 01, ☎ 052/452 53 60, fax: 052/452 53 60

KOMÁRNO

Petőfiho 7, 945 01, ☎ 035/770 02 10, fax: 035/770 02 10

LIPTOVSKÝ MIKULÁŠ

Tranovského 2, 031 01, ☎ 044/551 41 22, fax: 044/551 41 22

LUČENEC

T. G. Masaryka 2, 984 01, ☎ 047/433 32 85, fax: 047/433 32 85

NÁMESTOVO

Nám. P. O. Hviezdoslava 5, 029 01, ☎ 043/552 26 20, fax: 043/552 26 20

POVAŽSKÁ BYSTRICA

M. R. Štefánika 157/45, 017 01, ☎ 042/432 49 20, fax: 042/432 49 20

PRIEVIDZA

Matice slovenskej 12, 971 01, ☎ 046/542 34 38, fax: 046/542 34 38

REVÚCA

M. R. Štefánika 4, 050 01, ☎ 058/442 63 90, fax: 058/442 63 90

SNINA

Študentská 1442, 069 01, ☎ 057/762 12 22

SPIŠSKÁ NOVÁ VES

Letná 49, 052 01, ☎ 053/442 22 09, fax: 053/446 87 08

STARÁ ĽUBOVŇA

17. novembra 14, 064 01, ☎ 052/432 43 68

TRNAVA

Pekárska 11, 917 01, ☎ 033/551 23 71, fax: 033/551 23 71

TVRDOŠÍN

Trojičné nám. 191, 027 44, ☎ 043/532 88 92, fax: 043/532 88 92

VRANOV NAD TOPĽOU

Nám. slobody 2, 093 01, ☎ 057/446 40 87

11. ÚZEMNÉ USPORIADANIE SPOLOČNOSTI



11. TERRITORIAL LOCATIONS OF THE COMPANY



POZNÁMKY:
NOTICE:

